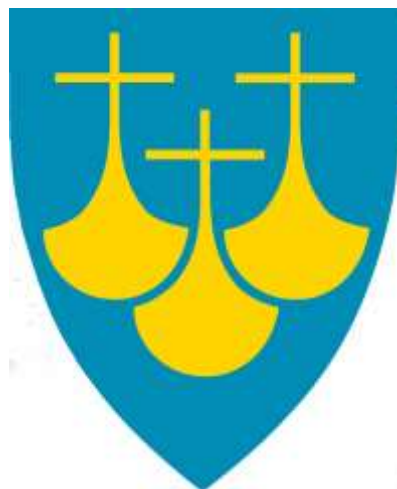




KONKURRANSEGRUNNLAG

**ÅPEN ANBUDESKONKURRANSE UNDER
EØS-TERSKELVERDI**

SAK NR. 2016/108

**Kjøp av hotelltjenester til fylkestingssamling
i april 2017 i Kristiansund**

Tilbudsfrist: 25.11.2016, kl. 12.00

INNHold

1	ANBUdSINNBYDELSE	3
2	GENERELL INFORMASJON	4
2.1	Orientering om prosjektet	4
2.2	Informasjon om konkurransen – nøkkelopplysninger	4
2.3	Oppdragsgiver	4
2.4	Informasjon om anskaffelsen	4
2.4.1	Generelt	4
2.4.2	Denne konkurransen	4
2.4.3	Omfang	4
2.5	Informasjon til tilbyder	5
2.5.1	Bekreftelse på deltakelse i konkurransen	5
2.5.2	Kommunikasjon	5
2.6	Framdriftsplan	5
2.7	Utgifter	5
2.8	Tilbud på deler av oppdraget	5
2.9	Alternative tilbud	5
2.10	Avlysning av konkurranse og totalforkastelse	5
3	ANSKAFFELSEsREGLER	6
3.1	Regler for konkurransen	6
3.2	Prosedyre	6
3.3	Rettelser, suppleringer eller endring av konkurransegrunnlaget	6
3.4	Offentlighet	6
3.5	Informasjon om regelverket	6
4	KRAV TIL TILBYDEREN	7
4.1	Generelt om kvalifikasjonskravene	7
4.2	Oppdragsgivers krav i denne forespørselen	7
4.2.1	Tilbyderens organisatoriske og juridiske stilling	7
4.2.2	Tilbyderens andre kvalifikasjoner	7
5	KRAV TIL TILBUDET	8
5.1	Innlevering av tilbudet	8
5.2	Innhold og organisering av tilbudet	8
5.3	Tilbakekalling eller endring av tilbudet	8
5.4	Forbehold	8
6	BEHANDLING AV TILBUDET	10
6.1	Mottak og åpning	10
6.1.1	Registrering av tilbud	10
6.1.2	Tilbudsåpning	10
6.2	Gjennomgang av tilbud	10
6.2.1	Avvisning på grunn av forhold ved tilbudet	10
6.2.4	Avviste og forkasta tilbud	10
7	OPPDRAgsBESKRIVELSE	11
7.1	Generelt	11
7.2	Leveransen	11
8	AVGJØRING AV KONKURRANSE	12
8.1	Generelt	12
8.2	Evalueringsmodell	12
8.2.1	Minimumskrav	12
8.2.2	Tildelingskriterium som blir brukt i evalueringen	12
8.2.3	Tildelingskriteriet Pris	12
8.2.4	Kvalitative tildelingskriterier	12
8.2.5	Evalueringsmodell	12
9	KONTRAKT	14
9.1	Generelt	14
9.2	Informasjon og begrunnelse for kontraktstildeling	14
10	VEDLEGG	15

1 ANBUDDSINNBYDELSE

Møre og Romsdal fylkeskommune innbyr til åpen anbudskonkurranse på levering av hotelltjenester i forbindelse med fylkestingssamlinger i 2017. Denne anskaffelsen gjelder samlingene i april 2017. **Samlingen skal avvikles i Kristiansund.**

Konkurransen er kunngjort på Doffin databasen via Merccell-databasen.

Alle tilbudene vil, frem til valg av tilbyder er foretatt, være unntatt offentlighet. Informasjon om priser, forbehold, forretningsforhold mv., vil heller ikke bli distribuert internt ut over det som er nødvendig for evalueringen av tilbudene.

Tilbyderne må kontrollere at hele konkurransegrunnlaget med alle tekstsider, vedlegg og andre dokument i innholdslisten er mottatt. Dersom dokument mangler eller er uklare, ber vi om at tilbyderne tar kontakt med oppdragsgiver umiddelbart og i god tid før tilbudsfristens utløp.

Tilbyder må sette seg godt inn i oppdragsgivers beskrivelse av oppdraget og de krav som er stilt til leverandøren og innholdet i leveransen. Tilbudet vurderes kun på bakgrunn av besvarelse som dokumenterer de krav til leverandør og leveranse som er tilkjennegitt i anbudsdokumentene. Leverandørens anbudsbesvarelse skal avgis i den form og struktur det er bedt om, jf. pkt. 5.2 i konkurransegrunnlaget.

Tilbyders eventuelle mer generelle informasjon/informasjon som ikke er etterspurt vil ikke bli lagt vekt på eller tatt hensyn til i evalueringen.

Møre og Romsdal fylkeskommune
Gudmund Lode
juridisk sjef

2 GENERELL INFORMASJON

2.1 Orientering om prosjektet

Møre og Romsdal fylkeskommune skal gjennomføre konkurranse på levering av hotelltjenester i forbindelse med fylkestingssamlinger i Møre og Romsdal. Alle samlingene skal holdes i Møre og Romsdal fylke i 2017.

Denne anskaffelsen gjelder samlingen i april 2017.

For utfyllende informasjon vises det til pkt. 2.4 og 7.

2.2 Informasjon om konkurransen – nøkkelopplysninger

Frist for å levere tilbud:	25.11.16, kl. 12.00. For seint innkommet tilbud vil bli avvist.
Vedståelsesfrist:	02.01.2017, kl. 24.00
Tilbudet skal leveres:	Elektronisk via Mercell portalen
Spørsmål:	Eventuelle spørsmål skal rettes til Oppdragsgiver i kommunikasjonsmodulen i Mercell
Spørsmålsfrist:	21.11.16, kl.15.00

2.3 Oppdragsgiver

Oppdragsgiver for denne konkurransen er Møre og Romsdal fylkeskommune, Juridisk avdeling, innkjøpsseksjonen.

2.4 Informasjon om anskaffelsen

2.4.1 Generelt

I forbindelse med fylkeskommunens avvikling av fylkestingssamlinger i 2017 utlyses nå konkurranse om samlingen i april 2017. Denne skal avholdes i Kristiansund. I tillegg utlyses egne konkurranser for:

- Samlingene i juni og oktober 2017
- Samlingen i desember 2017 som skal avholdes i Molde

Kravene som blir stilt for gjennomføringen vil være sammenfallende for alle konkurransene.

2.4.1.1 Lengde på samlingen

Samlingene går over 2 dager.

2.4.2 Denne konkurransen

Samlingen for denne konkurransen vil bli gjennomført i følgende tidsperiode:

April 2017
26. - 27.

2.4.3 Omfang

For å gi tilbyderne et anslag på omfanget av leveransen vil vi opplyse om følgende:

På samlingene vil det normalt delta;

- 47 fylkestingsmedlemmer
- Ca. 10 personer fra administrasjonen i Møre og Romsdal fylkeskommune
- 5 personer fra pressen
- Ca. 10 medlemmer i Ungdomspanelt

Som det går frem av prisskjemaet, vedlegg 2 a, skal oppdragsgiver ha mulighet for å bestille inntil 75 rom.

2.5 Informasjon til tilbyder

2.5.1 Bekreftelse på deltakelse i konkurransen

Dette skal gjøres elektronisk i Mercell ved at man trykker på fanebladet "Gi tilbud", og deretter på knappen "Jeg ønsker å tilby" evt. "Jeg ønsker ikke å tilby". Dette er kun ment som en indikator på hvorvidt innkjøper kan forvente tilbud eller ikke. Du binder deg ikke som leverandør ved å bekrefte at du ønsker å tilby. Det er ønskelig at tilbyder bekrefter om de ønsker å tilby så raskt som mulig.

2.5.2 Kommunikasjon

All kommunikasjon i prosessen skal foregå via Mercell-portalen, www.mercell.no.

2.6 Framdriftsplan

Oppdragsgiver har lagt opp til følgende veiledende tidsrammer for prosessen:

Aktivitet	Tidspunkt
Evaluerer	Uke 48, 2016
Valg av leverandør	Uke 49, 2016
Klagefrist leverandører	Uke 49, 2016
Kontraktsinngåelse	Uke 50, 2016

2.7 Utgifter

Kostnader som leverandøren pådrar seg i forbindelse med utarbeidelse og levering av tilbud samt reiseaktivitet i forbindelse med utarbeiding av tilbud, vil ikke bli refundert av oppdragsgiver.

2.8 Tilbud på deler av oppdraget

Det kan ikke gis tilbud på deler av samlingen. Det kan heller ikke gis flere tilbud – parallelle tilbud.

2.9 Alternative tilbud

Det er ikke anledning til å gi alternative tilbud i tillegg til det som fremgår av konkurransegrunnlaget.

2.10 Avlysning av konkurranse og totalforkastelse

Oppdragsgiveren forbeholder seg retten til å avlyse konkurransen dersom det foreligger saklig grunn.

3 ANSKAFFELESREGLER

3.1 Regler for konkurransen

Konkurransen er regulert av *Lov om offentlige anskaffelser av 30. juni 2006 nr. 4(LoA) og forskrift om offentlige anskaffelser gjeldende frå 01.01.07(FoA)*

3.2 Prosedyre

Oppdragsgiver har valgt å gjennomføre konkurransen som en *åpen anbudskonkurranse* under EØS – terskelverdiene, jfr. FoA § 5-1. Dette er en anskaffelsesprosedyre som åpner for at alle interesserte leverandører kan gi til bud, men som ikke tillater forhandlinger.

3.3 Rettelser, suppleringer eller endring av konkurransegrunnlaget

Innen tilbudsfristens utløp har Oppdragsgiver rett til å foreta rettelser, suppleringer eller endringer i konkurransegrunnlaget som ikke er av vesentlig karakter.

Rettelser, suppleringer eller endringer vil bli sendt til alle som har meldt sin interesse i Mercell.

Opplysninger som Oppdragsgiver gir på forespørsel av en Tilbyder, vil umiddelbart bli sendt til alle de øvrige i anonymisert form.

Opplysninger om rettelser, suppleringer og endringer kunngjøres elektronisk via Mercell portalen. Ved en revisjon av konkurransen, vil dette vises som en ny versjon av konkurransen. Når det gjelder tilleggssopplysninger vil dette fremkomme i fanebladet Tilleggsinformasjon i Mercell portalen. Leverandører som allerede har meldt sin interesse vil også få en melding via sin e-post, om at det er gitt tilleggssinformasjon på konkurransen, eller det er gjort en revisjon av konkurransen. Følg da linken i denne meldingen slik at du kommer inn på den aktuelle konkurransen.

Dersom det oppdages feil i konkurransegrunnlaget, bes det om at dette formidles til oppdragsgiver via kommunikasjonsmodulen i Mercell portalen.

3.4 Offentlighet

Tilbud og anskaffelsesprotokoll blir, inntil valg av leverandør er bestemt, unntatt offentlighet, jf. offentleglova av 19.5.2006 nr.16 § 23.

Oppdragsgiver gjør oppmerksom på at allmennheten har innsyn i tilbud og protokoll etter at valg av leverandør er gjort etter Lov 19. mai 2006 nr. 16 om rett til innsyn i dokument i offentlig verksemd (offentleglova), se § 23 andre ledd, jf. forskrift av 7. april 2006 nr. 402 om offentlige anskaffelser (FOA) § 3-5.

Oppdragsgiver praktiserer merinnsyn, jf. offentleglova § 11.

3.5 Informasjon om regelverket

Oppdragsgiver oppfordrer tilbyderne om å gjøre seg kjent med rammevilkårene for offentlige anskaffelser. Informasjon om anskaffelsesregelverket er bla. å finne på Lovdatas internettsider.

4 KRAV TIL TILBYDEREN

4.1 Generelt om kvalifikasjonskravene

Formålet med å stille krav til tilbyderens kvalifikasjoner er å sikre at disse opptrer innenfor lovverket, og er i stand til å oppfylle den etterspurte leveransen.

Tilbyderens dokumentasjon blir vurdert opp mot kvalifikasjonskravene i pkt. 4.2 og 4.3.

Alle kvalifikasjonskrav må dokumenteres. Dokumentene ang. kvalifikasjonskrav skal legges under steget Kvalifikasjonskrav i Merccell portalen når man gir tilbud.

4.2 Oppdragsgivers krav i denne forespørselen

4.2.1 Tilbyderens organisatoriske og juridiske stilling

Oppdragsgiverens kvalifikasjonskrav:	Dokumentasjon - bevis for at de stilte krav er oppfylt:
Det blir stilt krav til at alle arbeidstakere har gjengs lønnsvilkår	- Bekreftelse på tilslutning til ILO-konvensjon nr. 94. - Bekreftelse gis på vedlagt skjema, vedlegg 4.

4.2.2 Tilbyderens andre kvalifikasjoner

Oppdragsgiverens kvalifikasjonskrav:	Dokumentasjon - bevis for at de stilte krav er oppfylt
Møre og Romsdal fylkeskommune har fokus på miljø og er Miljøfyrtårnsertifisert. Leverandøren må derfor opplyse om miljøtiltak i selskapet	Gi ei orientering om eksisterende miljøtiltak leverandøren har i forbindelse med sin virksomhet, ev. planlagte miljøtiltak og ev. sertifiseringer.

5 KRAV TIL TILBUDET

5.1 Innlevering av tilbudet

Alle tilbud skal leveres elektronisk via Mercell portalen, www.mercell.no innen tilbudsfristen. **For sent innkomne tilbud vil bli avvist.**

Er du ikke bruker hos Mercell, eller har du spørsmål knyttet til funksjonalitet i verktøyet, for eksempel, hvordan du skal gi tilbud, ta kontakt med Mercell Support på tlf: 21 01 88 60 eller på e-post til: support@mercell.com.

Det anbefales at tilbudet leveres i god tid før fristens utløp, f.eks. minimum 1 time før tilbudsfristens utløp.

Skulle det komme tilleggsinformasjon fra oppdragsgiver som fører til at du ønsker å endre tilbudet ditt før tilbudsfristen utgår, kan du gå inn og åpne tilbudet, gjøre eventuelle endringer og levere på nytt helt inntil tilbudsfristen utgår. Det siste leverte tilbudet regnes som det endelige tilbudet. Tilbudet krever elektronisk signatur ved levering.

Du vil under innlevering av tilbudet bli bedt om en elektronisk signatur for å bekrefte at det er aktuell tilbyder som har sendt inn tilbudet. Elektronisk signatur kan dere skaffe på www.commfides.com, www.buypass.no eller www.bankid.no.

Vi gjør oppmerksom på at det kan ta noen dager å få levert elektronisk signatur slik at denne prosessen settes i gang så snart som mulig.

5.2 Innhold og organisering av tilbudet

For å sikre alle tilbyderne lik og rett behandling er det avgjørende at tilbudene er organisert på samme måte.

Etterspurte dokumenter skal legges ved tilbudet etter følgende struktur og innhold:

Filnavn:	Innhold/besvarelse:
Kvalifikasjonskrav	Dokumentene legges ved hvert krav under steget Kvalifikasjonskrav når du gir tilbud via Mercell.
K 01 - Miljøstyringssystem	Ref. pkt. 4.2.1 i dette dokument
Tilbudsdokumenter	Dokumentene legges under steget Dokumenter når du gir tilbud via Mercell.
Dok 01 - Tilbudsbrev	Vedlegg 3
Dok 02 - Kravspesifikasjon	Vedlegg 1
Dok 03 - Pristilbud	Vedlegg 2 b

Tilbudet og tilhørende dokumenter skal leveres på norsk og i det format dokumentene er lagt ut.

5.3 Tilbakekalling eller endring av tilbudet

Innleverte tilbud kan innen tilbudsfristens utløp tilbakekalles eller endres. Tilbakekalling/ending av tilbudet skal skje skriftlig. Endringer av tilbudet er å betrakte som et nytt tilbud og må tilfredsstille samtlige formalkrav.

5.4 Forbehold

Etter FOA § 11-11, d, e og f skal tilbudet avvises dersom:

- det inneholder vesentlige forbehold mot kontraktsvilkårene

- det inneholder vesentlige avvik fra kravspesifikasjonen
- det på grunn forbehold kan medføre tvil om hvordan tilbudet skal bedømmes i forhold til de øvrige tilbudene

Eventuelle forbehold skal være presise og entydige slik at oppdragsgiveren kan vurdere disse uten kontakt med entreprenøren.

Forbehold som ikke er priset av tilbyder er ikke lar seg kostnadsberegne av oppdragsgiver, vil kunne føre til at tilbudet anses som ufullstendig og blir avvist.

Eventuelle forbehold skal fremgå i Tilbudsbrevet, vedlegg 3.

6 BEHANDLING AV TILBUDET

6.1 Mottak og åpning

6.1.1 Registrering av tilbud

Tilbudene registreres i Mercell databasen med dato og klokkeslett etter hvert som de kommer inn.

6.1.2 Tilbudsåpning

Åpningen vil bli gjennomført elektronisk av i Mercell databasen. Åpning gjennomføres av 2 representanter fra oppdragsgiver.

6.2 Gjennomgang av tilbud

6.2.1 Avvisning på grunn av forhold ved tilbudet

Oppdragsgiver skal avvise tilbud dersom forhold som følger av FOA § 11-11 første ledd bokstav a-f foreligger.

Oppdragsgiver kan avvise tilbud dersom forhold som følger av FOA § 11-11 andre ledd bokstav a-d foreligger.

Tilbyder som får sitt tilbud avvist vil få skriftlig melding via Mercell portalen om dette med angivelse av grunnen til avvisning.

6.2.2 Avklaringsadgangen

Oppdragsgiver kan innhente nærmere opplysninger hos leverandøren for å få klarlagt uklarheter i tilbudet, så fremt uklarheten ikke er slik at tilbudet skal avvises.

Når det gjelder løsninger og arbeidsmetoder som leverandøren selv foreslår, kan oppdragsgiver be leverandøren foreta utdypninger og klargjøringer om hvordan kravene i konkurransegrunnlaget vil bli imøtekommet.

Dersom det av tekniske eller funksjonelle grunner er nødvendig, kan det avtales mindre justeringer i de løsninger leverandøren har fremsatt.

Oppdragsgiver kan innenfor rammen av gjeldende forskrift om offentlige anskaffelser anmode leverandøren om å supplere eller utdype de fremlagte attester og dokumenter.

6.2.3 Retting av feil

Dersom oppdragsgiver blir oppmerksom på åpenbare feil i tilbudet, skal disse rettes dersom det ikke er tvil om hvordan feilene skal rettes. Oppdragsgiver skal informere tilbyderen om retting av feil.

6.2.4 Avviste og forkasta tilbud

Avviste og forkastede tilbud vil ikke bli returnert.

7 OPPDRAGSBESKRIVELSE

7.1 Generelt

Oppdraget omfatter konkurranse på levering av hotelltjenester i forbindelse med fylkestingssamling i april 2017.

For utfyllende informasjon vises det til pkt. 2.4.

Samlingen starter onsdag 26. april 2017 med lunsj kl. 12.00, og avsluttes torsdag 27. antatt senest kl. 17.00.

Aktuelle møterom skal stå til oppdragsgivers disposisjon fra onsdag kl. 10.00 og inntil samlingen er avsluttet.

7.2 Leveransen

Oppdragivers krav til leveransen er spesifisert i kravspesifikasjonen, vedlegg 1.

Minimumskravene (A-kravene) som er definert i vedlegg 1 skal være oppfylt for å dekke minimumsfunksjoner/vilkår relatert til den etterspurte leveransen.

Tilbud som ikke oppfyller (svarer nei eller vedlagt dokumentasjon ikke understøtter aksept av kravet) minimumskravene vil bli avvist, jf. FoA §, 11-11, (1) e.

Beskrivelser av tjenester og ytelser utover det som er etterspurt i konkurransegrunnlag og kravspesifikasjon vil ikke bli tatt hensyn til i evalueringen. I evaluering og valg av leverandør vil det kun bli evaluert på den beskrivelse og dokumentasjon av leveransen som er relatert til oppdragsgivers definerte krav og innhold til leveransen.

8 AVGJØRING AV KONKURRANSE

8.1 Generelt

Tilbudene blir evaluert i samsvar med vilkårene i "Forskrift om offentlige anskaffelser".

Evalueringen av tilbudene skjer slik:

1. Evaluering på om tilbudene oppfyller de fastsatte minimumskravene, jf. vedlegg 1 til konkurransegrunnlaget.
2. Evaluering av tildelingskriteriene, jf. vedlegg 1, for å velge hvilke tilbud som er det økonomisk mest fordelaktige.

8.2 Evaluering av tilbudene

8.2.1 Minimumskrav

Tilbud som ikke oppfyller og dokumenterer minimumskravene blir avisert, jf. FoA § 11-11, (1) e.

8.2.2 Tildelingskriterium som blir brukt i evalueringen

Tilbudene vil bli evaluert etter følgende tildelingskriterium og vekting:

Tildelingskriterium	Vekt	Dokumentasjonskrav
Pris	40 %	Prisskjema, vedlegg 2 a og 2 b
Kvalitet og gjennomføringsevne	60 %	Kravspesifikasjon, vedlegg 1

8.2.3 Tildelingskriteriet Pris

8.2.3.1 Generelt

Prisene skal spesifiseres i eget prisskjema, vedlegg 2 b.

Sum tilbudt pris, jf. prisskjema vedlegg 2 b, skal i tillegg fylles ut under steget "Produkter" i Merccell-portalen.

Alle priser skal oppgis i NOK og inkluderer alle kostnader eksklusive mva.

Tilbud med ufullstendige utfylte prisskjema eller priser gitt i andre deler av tilbudet blir avvist.

8.2.3.2 Evaluering av tildelingskriteriet pris

Evaluering av pris vil bli gjort på grunnlag av tilbydde priser, jf. prisskjema vedlegg 2 b.

8.2.4 Kvalitative tildelingskriterier

8.2.4.1 Kvalitet og gjennomføringsevne

De enkelte kriteriene tilkjennegitt i vedlegg 1, Kravspesifikasjon, danner grunnlag for evaluering av dette tildelingskriteriet.

8.2.5 Evalueringsmodell

I evalueringen vil det for hvert av de 2 kriteriene bli gitt karakter. I karaktersettingen blir det benyttet en karakterskala fra 1 - 10 poeng, der 10 er beste score.

Evalueringen av pris blir gjort ved en lineær tilnærmingmetode. Evalueringsmetoden blir dessuten gjennomført på en slik måte at poengsetting sikrer at relevante prisforskjeller mellom tilbudene blir gjenspeilet i de poengene som tilbudene gis.

Evalueringen av det kvalitative tildelingskriteriet blir gjort skjønnsmessig der det beste tilbudet gis karakter 10. De øvrige tilbudene gis skjønnsmessige karakterer lavere enn 10 slik at det gjenspeiler oppdragsgivers vurdering av tilbudets relative forskjeller i forhold til det beste tilbudet.

9 KONTRAKT

9.1 Generelt

Det blir inngått kontrakt med den leverandør som samlet har det *økonomisk mest fordelaktige tilbudet* for den etterspurte leveransen.

Oppdragstaker vil ha det samlede ansvar for gjennomføring av oppdraget også for under-/sideleverandører som bistår i arbeidet.

9.2 Informasjon og begrunnelse for kontraktstildeling

Oppdragsgiverens beslutning om hvem som skal tildeles kontrakt vil bli varslet skriftlig til alle deltakerne samtidig i rimelig tid før kontrakt inngås. Med «kontrakt er inngått» menes tidspunktet da begge parter undertegner kontrakten.

Meldingen vil inneholde en begrunnelse for valget og sette en frist på minimum 10 kalenderdager for leverandøren til eventuelt å klage over beslutningen.

Vedtak om valg av leverandør vil bli gjort via Merccell databasen.

Kontrakt vil bli inngått etter at eventuelle klager er sluttbehandlet.

9.3 Leveranseoppfølging

Oppdragsgivers dokumentasjon vedr avvik i leveransen vil bli brukt i eget tildelingskriterium i første påfølgende konkurranse av samme art.

Oppdragsgiver vil gjøre en evaluering av leveransen og leverandøren etter at det aktuelle fylkestinget er gjennomført. Det vil i denne evaluering ble lagt vekt på bla. følgende moment:

- Oppdragsgiver opplevelse av leverandørs servicenivå og effektivitet ved gjennomføring av arrangementet
- kvalitet på og gjennomføring av lunsj, middag og kaffepauser

Oppdragsgivers dokumentasjon vedr. avvik ift. ovenfor nevnte punkt vil bli brukt som et eget tildelingskriterium for konkurranse på fylkestingssamlinger for 2018.

Oppdragsgivers eventuelle negative/uheldige erfaringer vil bli presentert for leverandøren etter gjennomført fylkesting, og leverandøren får mulighet til å komme med tilsvar.

10 VEDLEGG

Vedlegg 1:	Kravspesifikasjon
Vedlegg 2 a og 2 b:	Prisskjema
Vedlegg 3:	Tilbudsbrev
Vedlegg 4:	ILO - konvensjonen
Vedlegg 5:	Utkast til avtale